

Министерство образования и науки Российской Федерации
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования «Марийский государственный университет»



УТВЕРЖДАЮ:
Ректор Швецов М.Н.

09 2016 г.

ОСНОВНАЯ ПРОФЕССИОНАЛЬНАЯ ОБРАЗОВАТЕЛЬНАЯ ПРОГРАММА
ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ

Направление подготовки **45.04.02 Лингвистика**

Магистерская программа
«Теория и практика межкультурной коммуникации»

Квалификация (степень)

Магистр

Форма обучения

Очная

Программа обучения

Полная

Председатель
Учебно-методического совета
факультета иностранных языков
А.А. Курагина
«29» августа 2016 г.

СОГЛАСОВАНО:
Первый проректор
О.А. Сидоров
«30» 08 2016 г.

Начальник УМУ
Е.Ю. Головнина
«30» 08 2016 г.

Декан ФИЯ
Т.И. Забурдаева
«30» августа 2016 г.

Йошкар-Ола, 2016

**Регистрация изменений и дополнений на очередной учебный год,
сведения о переутверждении основной образовательной программы**

| Учебный год | Решение кафедры (№ протокола, дата заседания кафедры, Ф.И.О., подпись зав. кафедрой) | Автор изменения (Ф.И.О., подпись) | Раздел (элемент) ОПОП | Номер изменения, дополнения |
|-------------|---|--------------------------------------|--------------------------|-----------------------------------|
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |

1. Общие положения

1.1. Определение ОПОП

Основная профессиональная образовательная программа магистратуры, реализуемая ФГБОУ ВО «Марийский государственный университет» по направлению подготовки 45.04.02 Лингвистика магистерской программе «Теория и практика межкультурной коммуникации», представляет собой систему документов, разработанную и утвержденную в МарГУ в 2016 году с учетом требований рынка труда на основе федерального государственного образовательного стандарта по направлению подготовки высшего образования.

ОПОП регламентирует цели, ожидаемые результаты, содержание, условия и технологии реализации образовательного процесса, оценку качества подготовки выпускника по данному направлению подготовки и включает в себя: переходный учебный план, рабочие программы учебных курсов, предметов, дисциплин (модулей) и другие материалы, обеспечивающие качество подготовки обучающихся, а также программы производственной и преддипломной практик, научно-исследовательской работы, календарный учебный график и методические материалы, обеспечивающие реализацию соответствующей образовательной технологии.

1.2. Нормативные документы для разработки ОПОП

Нормативно-правовую базу разработки ОПОП составляют:

- Федеральный закон «Об образовании в Российской Федерации» N 273-ФЗ от 29 декабря 2012 года с изменениями 2015-2016 года.
- Федеральный государственный образовательный стандарт по направлению подготовки 45.04.02 Лингвистика.
- Нормативно-методические документы Министерства образования и науки Российской Федерации.
- Устав МарГУ.
- Локальные акты ФГБОУ ВО «Марийский государственный университет».

1.3. Общая характеристика ОПОП

1.3.1 Цель (миссия) ОПОП. ОПОП имеет своей целью развитие у магистрантов личностных качеств, а также формирование общекультурных, общепрофессиональных и профессиональных компетенций в соответствии с требованиями ФГОС ВО по направлению подготовки 45.04.02 Лингвистика. Также целью ОПОП является подготовка нового поколения высококвалифицированных кадров в сфере лингвистики, отвечающих динамично изменяющимся

требованиям на современном рынке труда и международному уровню профессионального образования.

Миссия ОПОП – способствовать повышению степени удовлетворения образовательных потребностей личности, общества и государства, развития единого образовательного пространства в области межкультурной коммуникации и содействия его интеграции в мировую образовательную научно-информационную среду.

Целью ОПОП в области воспитания является способность обучающегося владеть культурой мышления, обобщать, анализировать и воспринимать информацию, а также формулировать цель и пути ее достижения.

Целью ОПОП в области обучения является способность обучающегося осуществлять сбор, анализ и обработку данных, необходимых для решения поставленных задач в области межкультурной коммуникации.

1.3.2 Срок освоения ОПОП в соответствии с ФГОС ВО по направлению подготовки 45.04.02 Лингвистика для очной формы обучения, включая последипломный отпуск, составляет 2 года.

1.3.3 Трудоемкость ОПОП за весь период обучения в соответствии с ФГОС ВО по направлению подготовки 45.04.02 Лингвистика, включая все виды аудиторной и самостоятельной работы студента, практики и время, отводимое на контроль качества освоения студентом ОПОП, составляет 120 зачетных единиц. Объем программы магистратуры в очной форме обучения, реализуемый за один учебный год, составляет 60 зачетных единиц.

1.4. Требования к абитуриенту

Абитуриент должен иметь документ государственного образца о высшем профессиональном образовании бакалавра или специалиста. Зачисление абитуриента на данную образовательную программу осуществляется по решению приемной комиссии университета на основании вступительных экзаменов. Уровень подготовки абитуриента устанавливается в соответствии с утвержденными Правилами приема в ФГБОУ ВО «Марийский государственный университет».

2. Характеристика профессиональной деятельности выпускника ОПОП по направлению подготовки

2.1. Область профессиональной деятельности выпускников программ магистратуры включает:

лингвистическое образование, межъязыковое общение, межкультурную коммуникацию, теоретическую и прикладную лингвистику и новые информационные технологии.

2.2 Объектами профессиональной деятельности выпускников программы магистратуры являются:

- теория изучаемых иностранных языков;
- иностранные языки и культуры стран изучаемых языков;
- перевод и переводоведение;
- теория межкультурной коммуникации;

2.3. Виды профессиональной деятельности, к которым готовятся выпускники программ магистратуры:

- лингвокультурологическая;
- переводческая;
- консультативно-коммуникативная;
- информационно-лингвистическая;
- научно-исследовательская;
- научно-методическая;
- организационно-управленческая.

2.4. Задачи профессиональной деятельности выпускника

Выпускник программ магистратуры в соответствии с видом профессиональной деятельности, на который ориентирована программа магистратуры, готов решать следующие **профессиональные задачи:**

переводческая деятельность:

- обеспечение межкультурного общения в различных профессиональных сферах;
- выполнение функций посредника в сфере межкультурной коммуникации;
- использование видов, приемов и технологий перевода с учетом характера переводимого текста и условий перевода для достижения максимального коммуникативного эффекта;
- проведение информационно-поисковой деятельности, направленной на совершенствование профессиональных умений в области перевода;

консультативно-коммуникативная деятельность:

- разработка и применение тактик разрешения конфликтных ситуаций в сфере межкультурной коммуникации;
- проведение информационно-поисковой деятельности, направленной на совершенствование профессиональных умений в области межкультурной коммуникации;

научно-исследовательская деятельность:

- изучение, критический анализ и проведение самостоятельных исследований в области лингвистики, лингводидактики, теории перевода и межкультурной коммуникации с применением современных методик научных исследований;

- выявление и критический анализ конкретных проблем межкультурной коммуникации, влияющих на эффективность обучения иностранным языкам, межкультурных и межъязыковых контактов;

- проведение постоянной информационно-поисковой работы с целью повышения своего профессионального уровня;

научно-методическая деятельность:

- разработка методических рекомендаций по организации и деятельности в области перевода и межкультурной коммуникации;

- разработка методик разрешения конфликтных ситуаций, возникающих в сфере межкультурной коммуникации;

организационно-управленческая деятельность:

- организация информационно-поисковой деятельности, направленной на совершенствование профессиональных умений в области методики преподавания, перевода и межкультурной коммуникации.

3. Компетенции выпускника, формируемые в результате освоения ОПОП ВПО

3.1 В результате освоения программы магистратуры у выпускника должны быть сформированы общекультурные, общепрофессиональные и профессиональные компетенции.

3.2. Выпускник программы магистратуры должен обладать следующими **общекультурными компетенциями (ОК):**

- способностью ориентироваться в системе общечеловеческих ценностей, учитывать ценностно-смысловые ориентации различных социальных, национальных, религиозных, профессиональных общностей и групп в российском социуме (ОК-1);

- способностью руководствоваться принципами культурного релятивизма и этическими нормами, предполагающими отказ от этноцентризма и уважение своеобразия иноязычной культуры и ценностных ориентаций иноязычного социума (ОК-2);

- владением навыками социокультурной и межкультурной коммуникации, обеспечивающими адекватность социальных и профессиональных контактов (ОК-3);

- готовностью к работе в коллективе, социальному взаимодействию на основе принятых моральных и правовых норм, к проявлению уважения к людям, готовностью нести ответственность за поддержание доверительных партнерских отношений (ОК-4);

- способностью к осознанию значения гуманистических ценностей для сохранения и развития современной цивилизации (ОК-5);

- готовностью принять нравственные обязательства по отношению к окружающей природе, обществу и культурному наследию (ОК-6);
- владением наследием отечественной научной мысли, направленной на решение общегуманитарных и общечеловеческих задач (ОК-7);
- владением культурой мышления, способностью к анализу, обобщению информации, постановке целей и выбору путей их достижения, владеет культурой устной и письменной речи (ОК-8);
- способностью применять методы и средства познания, обучения и самоконтроля для своего интеллектуального развития, повышения культурного уровня, профессиональной компетенции, сохранения своего здоровья, нравственного и физического самосовершенствования (ОК-9);
- способностью занимать гражданскую позицию в социально-личностных конфликтных ситуациях (ОК-10);
- способностью к осознанию своих прав и обязанностей как гражданина своей страны (ОК-11);
- способностью использовать действующее законодательство (ОК-12);
- готовностью к совершенствованию и развитию общества на принципах гуманизма, свободы и демократии (ОК-13);
- готовностью к постоянному саморазвитию, повышению своей квалификации и мастерства (ОК-14);
- способностью критически оценить свои достоинства и недостатки, наметить пути и выбрать средства саморазвития (ОК-15);
- способностью к пониманию социальной значимости своей будущей профессии, владением высокой мотивацией к выполнению профессиональной деятельности (ОК-16).

3.3. Выпускник программы магистратуры должен обладать следующими общепрофессиональными компетенциями (ОПК):

- владением системой лингвистических знаний, включающей в себя знание основных явлений на всех уровнях языка и закономерностей функционирования изучаемых языков, функциональных разновидностей языка (ОПК-1);
- владением системой знаний о ценностях и представлениях, присущих культурам стран изучаемых иностранных языков, об основных различиях концептуальной и языковой картин мира носителей государственного языка Российской Федерации и изучаемых языков (ОПК-2);
- владением когнитивно-дискурсивными умениями, направленными на восприятие и порождение связных монологических и диалогических текстов в устной и письменной формах (ОПК-4);
- владением официальным, нейтральным и неофициальным регистрами общения (ОПК-5);

- владением конвенциями речевого общения в иноязычном социуме, правилами и традициями межкультурного и профессионального общения с носителями изучаемого языка (ОПК-6);

- способностью представлять специфику иноязычной научной картины мира, основные особенности научного дискурса в государственном языке Российской Федерации и изучаемых иностранных языках (ОПК-7);

- готовностью преодолевать влияние стереотипов и осуществлять межкультурный диалог в общей и профессиональной сферах общения (ОПК-9);

- владением этическими и нравственными нормами поведения, принятыми в инокультурном социуме (ОПК-10);

- способностью создавать и редактировать тексты профессионального назначения (ОПК-11);

- владением современным научным понятийным аппаратом, способностью к системному представлению динамики развития избранной области научной и профессиональной деятельности (ОПК-12);

- способностью использовать понятийный аппарат философии, теоретической и прикладной лингвистики, переводоведения, лингводидактики и теории межкультурной коммуникации для решения профессиональных задач (ОПК-13);

- владением знанием методологических принципов и методических приемов научной деятельности (ОПК-14);

- способностью структурировать и интегрировать знания из различных областей профессиональной деятельности и готовностью творчески использовать и развивать эти знания в ходе решения профессиональных задач (ОПК-15);

- способностью видеть междисциплинарные связи изучаемых дисциплин и понимать их значение для будущей профессиональной деятельности (ОПК-16);

- владением современной информационной и библиографической культурой (ОПК-17);

- способностью изучать речевую деятельность носителей языка, описывать новые явления и процессы в современном состоянии языка, в общественной, политической и культурной жизни иноязычного социума (ОПК-18);

- способностью анализировать явления и процессы, необходимые для иллюстрации и подтверждения теоретических выводов проводимого исследования (ОПК-19);

- готовностью применять современные технологии сбора, обработки и интерпретации полученных экспериментальных данных (ОПК-20);

- способностью адаптироваться к новым условиям деятельности, творчески использовать полученные знания, навыки и компетенции за пределами узко профессиональной сферы (ОПК-21);

- владением приемами составления и оформления научной документации (диссертаций, отчетов, обзоров, рефератов, аннотаций, докладов, статей), библиографии и ссылок (ОПК-22);
- способностью самостоятельно приобретать и использовать в исследовательской и практической деятельности новые знания и умения, расширять и углублять собственную научную компетентность (ОПК-23);
- способностью к самостоятельному освоению инновационных областей и новых методов исследования (ОПК-24);
- способностью использовать в познавательной и исследовательской деятельности знание теоретических основ и практических методик решения профессиональных задач (ОПК-25);
- способностью самостоятельно разрабатывать актуальную проблематику, имеющую теоретическую и практическую значимость (ОПК-26);
- готовностью к обучению в аспирантуре по избранному и смежным научным направлениям (ОПК-27);
- способностью ориентироваться на рынке труда и занятости в части, касающейся своей профессиональной деятельности, обладает системой навыков экзистенциальной компетенции (изучение рынка труда, составление резюме, проведение собеседования и переговоров с потенциальным работодателем) (ОПК-28);
- владением глубокими знаниями в области профессиональной и корпоративной этики, способностью хранить конфиденциальную информацию (ОПК-29);
- владением навыками управления профессиональным коллективом лингвистов и способами организации его работы в целях достижения максимально эффективных результатов (ОПК-30);
- владением навыками организации научно-исследовательской работы и управления научно-исследовательским коллективом (ОПК-31);
- владением системными знаниями в области психологии коллектива и навыками менеджмента организации (ОПК-32).

3.4. Выпускник программ магистратуры должен обладать **профессиональными компетенциями (ПК)**, соответствующими виду (видам) профессиональной деятельности, на который (которые) ориентирована программа магистратуры:

лингвокультурологическая деятельность:

- владением методикой предпереводческого анализа текста, способствующей точному восприятию исходного высказывания, подготовки к выполнению перевода, включая поиск информации в справочной, специальной литературе и компьютерных сетях (ПК-5);
- владением способами достижения эквивалентности в переводе и способностью применять адекватные приемы перевода (ПК-6);

- способностью осуществлять письменный перевод с соблюдением норм лексической эквивалентности, соблюдением грамматических, синтаксических и стилистических норм (ПК-7);
- владением навыками стилистического редактирования перевода, в том числе художественного (ПК-8);
- способностью осуществлять устный последовательный перевод и устный перевод с листа с соблюдением норм лексической эквивалентности, соблюдением грамматических, синтаксических и стилистических норм текста перевода и темпоральных характеристик исходного текста (ПК-9);
- владением системой сокращенной переводческой записи при выполнении устного последовательного перевода (ПК-10);
- владение международным этикетом и правилами поведения переводчика в различных ситуациях устного перевода (сопровождение туристической группы, обеспечение деловых переговоров, обеспечение переговоров официальных делегаций) (ПК-12);
- способностью осознавать цели и задачи общеевропейской языковой политики и языковой политики в других регионах в условиях межкультурного взаимодействия (ПК-13);

5.2 Материально-техническое обеспечение реализации ОПОП

Для реализации ОПОП по направлению подготовки 45.04.02 Лингвистика, магистерская программа «Теория и практика межкультурной коммуникации» МарГУ располагает материально-технической базой, обеспечивающей проведение всех видов дисциплинарной и междисциплинарной подготовки, лабораторной, практической работы обучающихся, предусмотренных учебным планом и соответствующей действующим санитарным и противопожарным правилам и нормам.

Перечень материально-технического обеспечения включает в себя: лекционные аудитории (оборудованные видеопроекционным оборудованием для презентаций, средствами звуковоспроизведения, экраном, и имеющие выход в Интернет), собственную библиотеку с техническими возможностями перевода основных библиотечных фондов в электронную форму и необходимыми условиями их хранения и пользования.

При использовании электронных изданий вуз обеспечивает каждого обучающегося во время самостоятельной подготовки рабочим местом в компьютерном классе с выходом в Интернет в соответствии с объемом изучаемых дисциплин. При использовании электронных изданий вуз имеет более 100 компьютеров с выходом в сеть Интернет для обучающихся очной формы обучения направления подготовки 45.04.02 Лингвистика, магистерская программа «Теория и практика межкультурной коммуникации».

Вуз обеспечен необходимым комплектом лицензионного программного обеспечения. Оперативный обмен информацией с отечественными и зарубежными вузами и организациями

осуществляется с соблюдением требований законодательства Российской Федерации об интеллектуальной собственности и международных договоров Российской Федерации в области интеллектуальной собственности.

Программные средства обеспечения учебного процесса включают:

- операционные системы: Windows7;
- языки программирования: Visual Studio 2010, Pascal, C++, DOS;
- лицензионные программы: SQL Server 2008, DOS, Maple2012, Mathcad15, Mathcad

Premier 2.0, Scilab. Вуз обеспечен необходимым комплектом лицензионного программного обеспечения.

6. Характеристика среды вуза, обеспечивающая развитие общекультурных и социально-личностных, универсальных компетенций выпускников

Концепцию формирования социально-культурной среды ФГБОУ ВО «Марийский государственный университет», обеспечивающую развитие общекультурных, социально-личностных, универсальных компетенций обучающихся, в частности, способность планировать и решать задачи собственного профессионального и личностного развития определяют нормативные документы вуза:

- Устав МарГУ;
- Программа стратегического развития федерального государственного бюджетного учреждения высшего образования «Марийский государственный университет» на 2014-2018 годы;
- Правила внутреннего трудового распорядка МарГУ;
- Концепция воспитательной деятельности Марийского государственного университета;
- Концепцией воспитательной работы;
- Программой организации воспитательной работы;
- Положение об управлении по воспитательной работе и молодежной политике;
- Положение об отделе по воспитательной работе;
- Положение об отделе по развитию молодежных инициатив и студенческого самоуправления;
- Положение о Совете студентов и аспирантов;
- Положение о совете молодых ученых;
- Положение об экспертном совете по научной и инновационной деятельности;
- Положение о стимулировании молодых ученых;
- Положение о внутривузовских научных грантах.

Основными направлениями воспитательной деятельности университета являются:

- формирование современного научного мировоззрения,
- духовно-нравственное воспитание,
- гражданско-патриотическое воспитание,
- правовое воспитание,
- семейно-бытовое воспитание,
- физическое воспитание, формирование здорового образа жизни,
- профессионально-трудовое воспитание.

В основу управления воспитательного пространства Марийского государственного университета положена управленческая триада: управление – соуправление – самоуправление.

Управление предполагает целеустремленную деятельность субъектов управления, направленную на обеспечение оптимального функционирования воспитательной системы вуза и ее развитие. Субъекты управления могут быть коллективными и индивидуальными – прежде всего, это руководители вуза.

Система соуправления предполагает участие в выработке и принятии решений, связанных с организацией воспитательного пространства, представителей всех групп вузовского коллектива (администрации, педагогов, аспирантов, студентов).

Элементы представленной триады способствуют развитию социальной активности обучающихся и преподавателей, формируют гражданственность, ответственность и приводят к максимально возможному, оптимальным результатам личностного становления участников. Таким образом, равноправными субъектами воспитательного пространства Марийского государственного университета являются администрация, профессорско-преподавательский состав, аспиранты, студенты. При этом ведущая роль в формировании воспитательного пространства вуза отводится ректорату, управлением по воспитательной работе и молодежной политике, заместителям деканов факультетов и институтов по воспитательной работе, кураторам учебных групп, органам студенческого самоуправления и студенческим / аспирантским объединениям.

Организацию и координацию воспитательной работы в вузе осуществляет управление по воспитательной работе и молодежной политике. Управление создано с целью руководства воспитательной работой преподавателей и структурных подразделений вуза, подготовки научно-методических рекомендаций и предложений по совершенствованию внеучебной деятельности, организации обмена практическим опытом воспитательной работы с обучающимися. Воспитательная работа на факультете строится в соответствии с Концепцией и Программой организации воспитательной работы.

На уровне факультетов / институтов воспитательная работа со студентами проводится на основе плана учебно-воспитательной работы, утверждаемого на ученом совете факультета. Для

координации и организации этой работы на факультете назначается заместитель декана по воспитательной работе из числа профессорско-преподавательского состава.

На уровне кафедры для организации воспитательной работы назначается куратор академической группы студентов, утверждаемый советом факультета. Студенческое самоуправление в МарГУ реализуется посредством деятельности молодежных, студенческих и аспирантских объединений, руководящим органом которых выступает Совет студентов и аспирантов МарГУ.

Молодежное самоуправление в МарГУ рассматривается как:

- условие реализации творческой активности и самостоятельности в учебно-познавательном, научно-профессиональном и культурном отношении;
- реальная форма студенческой и аспирантской демократии с соответствующими правами, возможностями и ответственностью;
- средство (ресурс) с социально-правовой самозащиты.

Студенческое самоуправление в МарГУ призвано помочь обучающимся реализовать права и свободы, вовлечь их в обсуждение и решение важнейших вопросов деятельности вуза, развивать инициативу и самостоятельность, повышать ответственность за качество знаний и социальное поведение будущих специалистов.

Органами студенческого самоуправления на факультетах и институтах являются советы студентов и аспирантов факультетов и институтов. Успешно функционируют и объединения по различным направлениям воспитательной работы.

Деятельность всех органов самоуправления направлена на содействие повышения успеваемости и укрепления учебной дисциплины студентов и аспирантов, реализацию их профессиональных, социальных интересов и интересов личностного развития, творческого потенциала и общественно-значимых инициатив, на демократизацию внутривузовской жизни, формирование активной жизненной позиции студентов и аспирантов, создание благоприятного социально-психологического климата в среде обучающихся.

Управление по воспитательной работе и молодежной политике совместно с Советом студентов и аспирантов вуза организует и проводит интеллектуальные, культурные и развивающие мероприятия для студенческой молодежи. Для организации студенческого досуга и создания условий для развития творческого и спортивного потенциала в вузе налажена работа кружков, школ и ансамблей (Ансамбль «Мари Мурсем», Школа современной хореографии, Вокальная студия «Яндар», Вокальный Ансамбль (хор ветеранов педагогического труда и студенческий хор), Школа ведущих, Театр-студия, Модельная студия «FashionMarГУ», Театр танца «Цармис», Клуб КВН МарГУ, Центр интеллектуальных игр, оркестр народных инструментов, Гуманитарный клуб «Логос», Исторический клуб «Хронос», Политический клуб

«Сократ», Клуб «Журналист», Исторический клуб «Восточная пятница», Искусствоведческая гостиная «Кариатида», Лингвистический центр «Глобус», Французский центр, Клуб «Современное немецкое искусство», Английский клуб, Кружок «Школа успешного руководителя», Научно-исследовательский центр «Развитие», Клуб парламентских дебатов, Школа студенческого актива «Лидер 21 века», Клуб «Арт – дизайн»), спортивных секций, спортивно-оздоровительного лагеря «Олимпиец».

Активную культурно-просветительскую работу ведут музеи, библиотеки.

Внедрен постоянный мониторинг удовлетворенности условиями образования и социальной активности студентов и аспирантов через систему анкетирования, фокус-групп, круглых столов, отчетов ректората перед обучающимися.

Студенты МарГУ – постоянные участники Всероссийского молодежного образовательного форума «Селигер», Всероссийской школы студенческого самоуправления «Лидер 21 века», Общероссийского форума «Россия студенческая», Всероссийского студенческого форума, форума ПФО «iВолга» и др.

На базе МарГУ функционирует Малая академия государственного управления, основная цель которой – готовить молодежных лидеров, обладающих навыками и компетенцией в общественно-политической сфере, организационно-массовой работе, эффективной коммуникативной деятельности. Ежегодно выпускники МАГУ готовят и реализуют социальные проекты для решения насущных проблем в жизни республики.

Управление по воспитательной работе и молодежной политике совместно с Советом студентов и аспирантов вуза организует и проводит интеллектуальные, культурные и развивающие мероприятия для молодежи. Совместно осуществляется деятельность, направленная на удовлетворение культурных запросов молодежи, развитие творческого потенциала самодетельных объединений и групп, вовлечение в общественную жизнь через организацию мероприятий, направленных на повышение базовых культур студентов и аспирантов, их творческого потенциала, организацию кружков, творческих объединений по интересам, научно-методическую работу.

Ежегодно проводятся традиционные мероприятия: «День знаний», «Посвящение в студенты», «Голос юности», «Студенческая весна» и другие. Обучающиеся добиваются значительных успехов в творческой деятельности, становясь призерами фестивалей и конкурсов КВН различного уровня, как регионального, так и международного.

На сайте университета организована форма обратной связи для решения проблемных вопросов МарГУ, что позволяет своевременно решать многие проблемы.

С 2013 г. на базе МарГУ действует Ассоциация студентов и аспирантов финно-угорских университетов (АСАФУУ). Ассоциация стала важным шагом для сплочения студенческой

молодежи финно-угорских регионов России. Ярким примером такого сплочения является проведение международного конкурса «Мисс-студентка Финно-Угрии», инициатором проведения которого является Марийский государственный университет. В 2014 году конкурс прошел на базе МарГУ. МарГУ – активный участник всех значимых республиканских и городских мероприятий, таких как День молодежи, День города, «Пеледыш пайрем» и другие.

В университете функционирует экспертный совет по научной и инновационной деятельности, работа которого нацелена на поддержку талантливой молодежи. В соответствии с Положением о стимулировании молодых ученых оплачиваются расходы, связанные с участием в конференциях.

Активная воспитательная работа ведется на факультетах и институтах МарГУ, культурно-просветительскую работу ведут музеи, библиотеки.

Координацию физкультурно-оздоровительной деятельности и занятий спортом осуществляет центр физкультурно-спортивной деятельности. Его целью является осуществление в вузе всесторонней работы по развитию физической культуры и спорта спортивного волонтерства, пропаганды здорового образа жизни среди студентов, аспирантов, сотрудников и членов их семей. В течение учебного года в МарГУ проводится более 120 различных физкультурно-спортивных мероприятий. Наиболее крупные из них: «День здоровья», «Лыжня МарГУ», «День бега МарГУ», Спартакиада «Здоровье», Спартакиада «Первокурсник» и др. Ежегодно организуется Спартакиада студентов, преподавателей и сотрудников по различным видам спорта. В 2014 году МарГУ стал центром приема нормативов ГТО в Республике Марий Эл.

Работают 23 группы спортивного совершенствования по 17 видам спорта: бадминтон, баскетбол, волейбол, волейбол пляжный, гиревой спорт, легкая атлетика, лыжные гонки, настольный теннис, пауэрлифтинг (силовое троеборье), полиатлон зимний, полиатлон летний, пулевая стрельба из пневматического оружия, регби, самбо, фитнес-аэробика, мини-футбол, футбол.

Одним из приоритетных и развивающихся направлений физкультурно-спортивной деятельности Марийского государственного университета является волонтерское движение «Спорт». В 2014 году сотни спортивных волонтеров МарГУ приняли активное участие в десятках разнообразных спортивных мероприятий, самым значимых из которых стали XXII зимние Олимпийские игры.

В составе студенческого городка вуза имеются 8 благоустроенных общежитий, что позволяет обеспечить местами практически всех нуждающихся студентов и аспирантов.

Для организации питания имеются 1 столовая и 4 буфета.

Квалифицированную медицинскую помощь и консультации специалистов студенты получают в здравпункте МарГУ. Здесь также проводятся санитарно-просветительные, лечебно-

профилактические, противоэпидемические мероприятия, флюорографическое и другие обследования. Вуз обслуживает поликлиника № 2 (с которой заключены все необходимые договоры), где преподаватели, сотрудники проходят диспансеризацию в рамках Национального проекта «Здоровье».

В целом в вузе сформирована необходимая среда для обеспечения развития общекультурных (социально-личностных), универсальных компетенций в рамках внеучебной деятельности.

7. Нормативно-методическое обеспечение системы оценки качества освоения обучающимися ОПОП по направлению подготовки 45.04.02 Лингвистика, магистерская программа «Теория и практика межкультурной коммуникации»

В соответствии с ФГОС ВО 45.04.02 Лингвистика, магистерская программа «Теория и практика межкультурной коммуникации» оценка качества освоения обучающимися основных профессиональных образовательных программ включает текущий контроль успеваемости, промежуточную и государственную итоговую аттестацию обучающихся.

Нормативно-методическое обеспечение текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации обучающихся по ОПОП осуществляется в соответствии с требованиями Положения о проведении текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации обучающихся, Положения о государственной итоговой аттестации выпускников, а также рабочих программ учебных дисциплин, программ практик, программы государственной итоговой аттестации выпускников.

7.1 Фонды оценочных средств для проведения промежуточной и итоговой аттестации

В соответствии с требованиями ФГОС ВО 45.04.02 Лингвистика, магистерская программа «Теория и практика межкультурной коммуникации» для аттестации обучающихся на соответствие их персональных достижений поэтапным требованиям соответствующей ОПОП созданы фонды оценочных средств для проведения текущего контроля успеваемости, промежуточной и итоговой аттестации. Эти фонды включают: контрольные вопросы и типовые задания для практических занятий и контрольных работ, коллоквиумов, зачетов и экзаменов; тесты и компьютерные тестирующие программы; примерную тематику курсовых работ/проектов, рефератов и т.п., а также иные формы контроля, позволяющие оценить степень сформированности компетенций обучающихся. На основе требований ФГОС ВО 45.04.02 Лингвистика, магистерская программа «Теория и практика межкультурной коммуникации» по направлению подготовки разработаны:

1. Матрица соответствия компетенций, составных частей ОПОП и оценочных средств

(Приложение А);

2. Фонды оценочных средств для проведения текущего контроля успеваемости, промежуточной и государственной итоговой аттестации (Приложение Г).

7.2 Государственная итоговая аттестация выпускников.

Цель итоговой государственной аттестации

Государственная итоговая аттестация проводится в целях определения соответствия результатов освоения основной профессиональной образовательной программы высшего образования (уровень подготовки кадров высшей квалификации) требованиям ФГОС ВО 45.04.02 Лингвистика, магистерская программа «Теория и практика межкультурной коммуникации».

В соответствии с ФГОС ВО (уровень подготовки кадров высшей квалификации) по направлению подготовки 45.04.02 Лингвистика, магистерская программа «Теория и практика межкультурной коммуникации» входит подготовка и сдача государственного экзамена и защита выпускной квалификационной работы, выполненной на основе результатов научно-исследовательской работы.

Место итоговой государственной аттестации в структуре ОПОП ВО 45.04.02 Лингвистика, магистерская программа «Теория и практика межкультурной коммуникации»

Итоговая государственная аттестация является обязательной и осуществляется на 2 курсе.

Формы проведения и состав итоговой государственной аттестации

Итоговая государственная аттестация аспиранта включает государственный экзамен, позволяющий оценить теоретическую подготовку к решению профессиональных задач и представление научного доклада об основных результатах подготовленной научно-квалификационной работы (диссертации), выполненной на основе результатов научно-исследовательской работы.

Государственный экзамен состоит из комплекса экзаменационных вопросов из всех блоков Учебного плана.

Тематика научного доклада соответствует направлению подготовки 45.04.02 Лингвистика, магистерская программа «Теория и практика межкультурной коммуникации». В научном докладе имеются все разделы, предусмотренные программой ГИА. Научный доклад об основных результатах подготовленной выпускной квалификационной работы выполняется под руководством и контролем научных руководителей.

Аннотация программы по государственной итоговой аттестации прилагается (Приложение Е).

**6. Матрица
соответствия компетенций, составных частей ОПОП и оценочных средств (ПЕРЕХОДНЫЙ УЧЕБНЫЙ ПЛАН)**

Примечание

Всего компетенций в ФГОС ВО по направлению 45.04.02 Лингвистика - **95**. Из них общекультурных – **16**, общепрофессиональных – **32**. Они являются обязательными для всех программ магистратуры. Профессиональных компетенций – **47**.

Из 47 профессиональных компетенций, согласно области профессиональной деятельности, отобрано **22**. ИТОГО: **70** компетенций.

| Дисциплины переходного учебного плана ОПОП | 6.1 Общекультурные компетенции | | | | | | | | | | | | | | | |
|--|--------------------------------|------|------|------|------|------|------|------|------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|
| | ОК-1 | ОК-2 | ОК-3 | ОК-4 | ОК-5 | ОК-6 | ОК-7 | ОК-8 | ОК-9 | ОК-10 | ОК-11 | ОК-12 | ОК-13 | ОК-14 | ОК-15 | ОК-16 |
| М.1 Базовая часть | | | | | | | | | | | | | | | | |
| М.1.1 История и методология науки | | | | | x | | x | x | | | | | | | | |
| М.1.2 Педагогика и психология высшей школы | | | | | | | | | x | | | | | | | |
| М.1.3 Общее языкознание и история лингвистических учений | | x | | | | | | | | | | | | | | |
| М.1.4 Квантитативная лингвистика и новые информационные технологии | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Вариативная часть | | | | | | | | | | | | | | | | |
| М.1.5 Практикум по культуре речевого общения I ИЯ | | x | | | | | | x | | | | | | | | |

| | | | | | | | | | | | | | | | | |
|--|---|---|---|--|--|--|--|---|---|---|--|--|--|--|--|--|
| М.1.6 Практикум по культуре речевого общения II ИЯ | | x | | | | | | x | | | | | | | | |
| М.1.7 Основы теории межкультурной коммуникации | x | x | x | | | | | | x | | | | | | | |
| М.1.8 Речевая деятельность общества | | | | | | | | x | | | | | | | | |
| М.1.9 Национально-культурная специфика речевого поведения | | | | | | | | x | | x | | | | | | |
| М.1.10 Практический курс перевода 1 ИЯ | | | | | | | | x | | | | | | | | |
| М.1.11 Практический курс перевод 2 ИЯ | | | | | | | | x | | | | | | | | |
| Дисциплины по выбору студента | | | | | | | | | | | | | | | | |
| М.1.12 Компьютерные технологии в лингвистических исследованиях / Математические методы в науке и образовании | | | | | | | | | | | | | | | | |
| М.1.13 Методы лингвистического анализа | | | | | | | | | | | | | | | | |

| | | | | | | | | | | | | | | | | |
|---|--|--|--|---|--|---|--|---|--|--|--|--|---|---|--|---|
| М.1.14 Системно-структурные особенности языков / Язык и национальные культуры | | | | | | x | | | | | | | | | | |
| М.1.15 Письменный и устный перевод I ИЯ | | | | | | | | x | | | | | | | | |
| М.1.15 Когнитивная лингвистика | | | | | | | | | | | | | | | | |
| М.1.16 Письменный и устный перевод II ИЯ | | | | | | | | x | | | | | | | | |
| М.1.16 Экспериментальная лингвистика | | | | | | | | x | | | | | | | | |
| М.2 Практики, в том числе научно-исследовательская работа (НИР) | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Производственная практика | | | | x | | | | | | | | | | | | x |
| Научно-исследовательская работа в семестре | | | | | | | | | | | | | x | x | | |
| Преддипломная практика | | | | | | | | | | | | | | | | |
| М.3 Государственная итоговая аттестация | | | | | | | | | | | | | | | | |

| | | | | | | | | | | | | | | | | |
|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
| Государственный экзамен | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Защита выпускной квалификационной работы | | | | | | | | | | | | | | | | |

6.2 Общепрофессиональные компетенции: ОПК-1 – ОПК-16

| Дисциплины переходного учебного плана ОПОП | ОПК-1 | ОПК-2 | ОПК-3 | ОПК-4 | ОПК-5 | ОПК-6 | ОПК-7 | ОПК-8 | ОПК-9 | ОПК-10 | ОПК-11 | ОПК-12 | ОПК-13 | ОПК-14 | ОПК-15 | ОПК-16 |
|--|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|
| М.1 Базовая часть | | | | | | | | | | | | | | | | |
| М.1.1 История и методология науки | | | | | | | x | | | | | x | | x | | |
| М.1.2 Педагогика и психология высшей школы | | | | | | | | | | | | | | | | |
| М.1.3 Общеязыкознание и история лингвистических учений | x | | | | | | | | | | | | x | | | |
| М.1.4 Квантитативная лингвистика и новые информационные технологии | | | | | | | | | | | x | | | | x | |
| Вариативная часть | | | | | | | | | | | | | | | | |
| М.1.5 Практикум по культуре речевого общения I ИЯ | x | x | | x | x | | | | | | x | | | | | |
| М.1.6 Практикум | x | x | | x | x | | | | | | x | | | | | |

| | | | | | | | | | | | | | | | | |
|---|---|---|--|---|---|---|--|--|---|---|---|--|--|--|---|--|
| по культуре речевого общения II ИЯ | | | | | | | | | | | | | | | | |
| М.1.7 Основы теории межкультурной коммуникации | | | | | x | | | | x | | | | | | | |
| М.1.8 Речевая деятельность общества | x | | | | | x | | | | | | | | | | |
| М.1.9 Национально- культурная специфика речевого поведения | x | x | | | x | | | | | | | | | | | |
| М.1.10 Практический курс перевода 1 ИЯ | | | | x | x | | | | | | | | | | | |
| М.1.11 Практический курс перевод 2 ИЯ | | | | x | x | | | | | | | | | | | |
| Дисциплины по выбору студента | | | | | | | | | | | | | | | | |
| М.1.12 Компьютерные технологии в лингвистических исследованиях / Математические методы в науке и образовании | | | | | | | | | | x | | | | | x | |
| М.1.13 Методы лингвистического анализа | | | | | | | | | | | x | | | | x | |

| | | | | | | | | | | | | | | | | |
|---|--|--|--|---|---|--|---|--|--|--|---|---|---|---|---|---|
| М.1.15 Письменный и устный перевод I ИЯ | | | | x | | | | | | | x | | | | | |
| М.1.15 Когнитивная лингвистика | | | | | | | | | | | x | | | | x | |
| М.1.16 Письменный и устный перевод II ИЯ | | | | x | | | | | | | x | | | | | |
| М.1.16 Экспериментальная лингвистика | | | | | | | | | | | x | | | | x | |
| М.2 Практики, в том числе научно- исследовательская работа (НИР) | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Производственная практика | | | | | x | | | | | | | | | | x | x |
| Научно- исследовательская работа в семестре | | | | | | | x | | | | | x | x | x | | |
| Преддипломная практика | | | | | | | | | | | | x | | x | | |
| М.3 Государственная итоговая аттестация | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Государственный экзамен | | | | | | | | | | | | x | x | x | | |
| Защита выпускной квалификационной работы | | | | | | | | | | | | x | x | x | | |

6.2 Общепрофессиональные компетенции: ОПК-17 – ОПК-32

| Дисциплины переходного учебного плана ОПОП | ОПК- 17 | ОПК- 18 | ОПК- 19 | ОПК- 20 | ОПК- 21 | ОПК- 22 | ОПК- 23 | ОПК- 24 | ОПК- 25 | ОПК- 26 | ОПК- 27 | ОПК- 28 | ОПК- 29 | ОПК- 30 | ОПК- 31 | ОПК- 32 |
|--|------------|------------|------------|------------|------------|------------|------------|------------|------------|------------|------------|------------|------------|------------|------------|------------|
| М.1 Базовая часть | | | | | | | | | | | | | | | | |
| М.1.1 История и методология науки | | | | | | | | x | | | | | | | | |
| М.1.2 Педагогика и психология высшей школы | | | | | | | | | | | | | | | | x |
| М.1.3 Общеязыкознание и история лингвистических учений | | | | | | | | | | | | | | | | |
| М.1.4 Квантитативная лингвистика и новые информационные технологии | | x | | x | | | | | | | | | | | | |
| Вариативная часть | | | | | | | | | | | | | | | | |
| М.1.5 Практикум по культуре речевого общения I ИЯ | | x | | | | | | | | | | | | | | |
| М.1.6 Практикум по культуре речевого общения II ИЯ | | x | | | | | | | | | | | | | | |
| М.1.7 Основы теории межкультурной | | | | | | | | | x | | | | | | | |

| | | | | | | | | | | | | | | | | |
|--|--|---|--|--|--|--|---|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
| коммуникации | | | | | | | | | | | | | | | | |
| М.1.8 Речевая деятельность общества | | x | | | | | | | | | | | | | | |
| М.1.9 Национально-культурная специфика речевого поведения | | x | | | | | | | | | | | | | | |
| М.1.10 Практический курс перевода 1 ИЯ | | | | | | | | | | | | | | | | |
| М.1.11 Практический курс перевода 2 ИЯ | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Дисциплины по выбору студента | | | | | | | | | | | | | | | | |
| М.1.12 Компьютерные технологии в лингвистических исследованиях / Математические методы в науке и образовании | | | | | | | x | | | | | | | | | |
| М.1.13 Методы лингвистического анализа | | | | | | | x | | | | | | | | | |
| М.1.14 Системно-структурные особенности языков / Язык и национальные культуры | | x | | | | | | | | | | | | | | |

| | | | | | | | | | | | | | | | | |
|---|--|---|--|---|---|---|---|---|---|---|--|---|---|--|--|--|
| М.1.15 Письменный и устный перевод I ИЯ | | | | | | | | | | | | | | | | |
| М.1.15 Когнитивная лингвистика | | x | | | | | | | | | | | | | | |
| М.1.16 Письменный и устный перевод II ИЯ | | | | | | | | | | | | | | | | |
| М.1.16 Экспериментальная лингвистика | | x | | | | | x | | | | | | | | | |
| М.2 Практики, в том числе научно- исследовательская работа (НИР) | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Производственная практика | | | | x | | | | | | | | x | | | | |
| Научно- исследовательская работа в семестре | | x | | x | x | x | x | x | x | | | | x | | | |
| Преддипломная практика | | | | | | | | | | | | | | | | |
| М.3 Государственная итоговая аттестация | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Государственный экзамен | | | | | | | | | | x | | | | | | |
| Защита выпускной квалификационной работы | | | | x | x | x | | x | | | | | | | | |

6.3 Профессиональные компетенции: ПК-5 – ПК-33

| Дисциплины переходного учебного плана ОПОП | ПК-5 | ПК-6 | ПК-7 | ПК-8 | ПК-9 | ПК-10 | ПК-12 | ПК-13 | ПК-14 | ПК-15 | ПК-23 | ПК-25 | ПК-26 | ПК-27 | ПК-28 | ПК-32 | ПК-33 |
|--|------|------|------|------|------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|
| М.1 Базовая часть | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| М.1.1 История и методология науки | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| М.1.2 Педагогика и психология высшей школы | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| М.1.3 Общеязыкознание и история лингвистических учений | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| М.1.4 Квантитативная лингвистика и новые информационные технологии | | | | | | | | | | | | | | | x | | |
| Вариативная часть | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| М.1.5 Практикум по культуре речевого общения I ИЯ | | | | | | | | x | | | | | | | | | |
| М.1.6 Практикум по культуре речевого общения II ИЯ | | | | | | | | x | | | | | | | | | |
| М.1.7 Основы теории межкультурной | | | | | | | | | x | x | | | x | x | | | |

| | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|--|---|---|---|---|--|--|---|---|---|--|--|--|---|--|--|---|--|
| коммуникации | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| М.1.8 Речевая деятельность общества | | | | | | | | | x | | | | | | | | |
| М.1.9 Национально-культурная специфика речевого поведения | | | | | | | x | x | | | | | x | | | | |
| М.1.10 Практический курс перевода 1 ИЯ | x | x | x | x | | | x | | | | | | | | | | |
| М.1.11 Практический курс перевода 2 ИЯ | x | x | x | x | | | x | | | | | | | | | | |
| Дисциплины по выбору студента | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| М.1.12 Компьютерные технологии в лингвистических исследованиях / Математические методы в науке и образовании | | | | | | | | | | | | | | | | x | |
| М.1.13 Методы лингвистического анализа | | | | | | | | | | | | | | | | x | |
| М.1.14 Системно-структурные особенности языков / Язык и национальные культуры | | | | | | | | | | | | | x | | | | |

| | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|--|---|--|--|--|--|--|---|--|--|---|--|---|---|
| М.1.15 Письменный и устный перевод I ИЯ | x | x | x | | x | | | | | | x | | | | | | |
| М.1.15 Когнитивная лингвистика | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| М.1.16 Письменный и устный перевод II ИЯ | x | x | x | | x | | | | | | x | | | | | | |
| М.1.16 Экспериментальная лингвистика | | | | | | | | | | | | | | x | | | |
| М.2 Практики, в том числе научно- исследовательская работа (НИР) | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Производственная практика | | | | | | | | | | | | | | | | x | |
| Научно- исследовательская работа в семестре | | | | | | | | | | | | | | | | | x |
| Преддипломная практика | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| М.3 Государственная итоговая аттестация | | | | | | | | | | | | | | | | x | |
| Государственный экзамен | | | | | | | | | | | | | | | | x | |
| Защита выпускной квалификационной работы | | | | | | | | | | | | | | | | x | |

6.3 Профессиональные компетенции: ПК-34 – ПК-45

| Дисциплины переходного учебного плана ОПОП | ПК-34 | ПК-36 | ПК-37 | ПК-40 | ПК-45 |
|--|-------|-------|-------|-------|-------|
| М.1 Базовая часть | | | | | |
| М.1.1 История и методология науки | | | | | |
| М.1.2 Педагогика и психология высшей школы | | | | | |
| М.1.3 Общее языкознание и история лингвистических учений | | | | | |
| М.1.4 Квантитативная лингвистика и новые информационные технологии | | | х | | х |
| Вариативная часть | | | | | |
| М.1.5 Практикум по культуре речевого общения I ИЯ | | | | | |
| М.1.6 Практикум по культуре речевого общения II ИЯ | | | | | |
| М.1.7 Основы теории межкультурной коммуникации | х | | | х | |
| М.1.8 Речевая деятельность общества | | | | | |
| М.1.9 Национально-культурная специфика речевого поведения | | | | | |
| М.1.10 Практический курс перевода 1 ИЯ | | | | | |
| М.1.11 Практический курс перевода 2 ИЯ | | | | | |
| Дисциплины по выбору студента | | | | | |
| М.1.12 Компьютерные технологии в лингвистических исследованиях / Математические методы в науке и образовании | | | х | | |
| М.1.13 Методы лингвистического анализа | | | х | | |
| М.1.14 Системно-структурные особенности языков / Язык и национальные культуры | | | | | |
| М.1.15 Письменный и устный перевод I ИЯ | | | | | |
| М.1.15 Когнитивная лингвистика | | | | | |
| М.1.16 Письменный и устный перевод II ИЯ | | | | | |
| М.1.16 Экспериментальная лингвистика | | | х | | |
| М.2 Практики, в том числе научно-исследовательская работа (НИР) | | | | | |
| Производственная практика | | | | | х |
| Научно-исследовательская работа в семестре | | х | х | | х |
| Преддипломная практика | | | | | |
| М.3 Государственная итоговая аттестация | | | | | |
| Государственный экзамен | | | | | |
| Защита выпускной квалификационной работы | | х | х | | |

| | Оценочные средства | | | | | | | | | | |
|--|--------------------|------|------|------|------|--------------------------|------|------|---------------------|----|-----|
| | Текущий контроль | | | | | Промежуточная аттестация | | | Итоговая аттестация | | |
| Дисциплины переходного учебного плана ОПОП М.1 Базовая часть | УО-1 | ПР-1 | ПР-2 | ПР-3 | ПР-4 | ПР-5 | УО-3 | УО-4 | УО-4д | ГЭ | ВКР |
| М.1.1 История и методология науки | | x | | | | | | x | | | x |
| М.1.2 Педагогика и психология высшей школы | | x | | | | | x | | | | |
| М.1.3 Обще языкознание и история лингвистических учений | | x | | | | | | x | | | x |
| М.1.4 Квантитативная лингвистика и новые информационные технологии | | x | | | | | x | | | | |
| Вариативная часть | | | | | | | | | | | |
| М.1.5 Практикум по культуре речевого общения I ИЯ | | x | x | | x | | x | x | | x | |
| М.1.6 Практикум по культуре речевого общения II ИЯ | | x | x | | x | | x | x | | x | |
| М.1.7 Основы теории межкультурной коммуникации | | x | | | | x | x | | | | x |
| М.1.8 Речевая деятельность общества | | | | | | | | | | | |
| М.1.9 Национально-культурная специфика речевого поведения | | x | | | | | x | | | | |
| М.1.10 Практический курс перевода 1 ИЯ | | x | x | | | | x | x | | | |
| М.1.11 Практический курс перевода 2 ИЯ | | x | x | | | | x | x | | | |
| Дисциплины по выбору студента М.1.13 Методы лингвистического анализа | | x | | | | | | x | | | x |

| | | | | | | | | | | | |
|---|--|---|---|---|--|--|---|---|---|---|---|
| М.1.14 Системно-структурные особенности языков / Язык и национальные культуры | | х | | | | | х | | | | |
| М.1.15 Письменный и устный перевод I ИЯ | | х | х | | | | х | х | | х | |
| М.1.15 Когнитивная лингвистика | | х | | | | | | | | | |
| М.1.16 Письменный и устный перевод II ИЯ | | х | х | | | | х | х | | х | |
| М.1.16 Экспериментальная лингвистика | | х | | | | | х | х | | | |
| М.2 Практики, в том числе научно-исследовательская работа (НИР) | | | | | | | | | | | |
| Производственная практика | | | | х | | | | | х | | |
| Научно-исследовательская работа в семестре | | | | х | | | | | х | | х |
| Преддипломная практика | | | | х | | | | | х | | х |

Сокращения

УО-1 собеседование

ПР-1 тест

ПР-2 контрольная работа

ПР-3 отчет

ПР-4 эссе

ПР-5 курсовая работа

УО-3 зачет

УО-4 экзамен

УО-4д дифференцированный зачет

ГЭ государственный экзамен

ВКР выпускная квалифицированная работа

Лист регистрации изменений

| номер изме- нений | Номер страниц | | | основания для изменения | подпись | расшифро вка подписи | дата | дата внесен ия измене ния |
|-------------------------|-----------------|-------|---------------------|-------------------------------|---------|----------------------------|------|---------------------------------------|
| | заменен -ных | новых | аннулирова- нных | | | | | |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |